Invitation to Tender (ITT)

Invitation to Tender No. PFRU2-2025-442

ITT name: Procurement of services for business analysis and developing technical specifications for the creation of the CLEAR system.

Issue date: 26.03.2026

Submission deadline: 16.04.2026 until 3:00 p.m. (UTC+2)

Dear Tenderer,

Chemonics Group UK Limited which is implementing the **Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 (PFRU-2)** Project as part of international technical assistance (hereinafter referred to as **Chemonics**) invites you to submit a Tender for **procurement of services for business analysis and developing technical specifications for the creation of the CLEAR system.**

In addition to this Letter of Invitation, the ITT Pack includes:
Volume 1 - Key Procurement Information
Volume 2 - Instructions to Tenderers and Evaluation Criteria
Volume 3 - Terms of Reference / Specification (included as a separate Annex to this Invitation to Tender)
Volume 4 - Annexes
- Annex 1 - Cover Letter (Declarations)
- Annex 2 - Terms and Conditions of the Tender

Tenderers are required to read "**Chemonics' Ethical and Business Conduct requirements"** in Annex 2, Section 1 and declare they have understood and adhere to these conditions in the Cover Letter provided in Annex 1.
This ITT does not obligate Chemonics to execute a contract, nor does it commit Chemonics to pay any costs incurred in the preparation and submission of the proposals.
All inquiries or requests for clarifications relating to this ITT must be made through the Procurement Point of Contact (POC) listed in the Key Procurement Information in Volume 1. Please contact the POC immediately if any of the ITT documents are missing.

Sincerely, /
З повагою,

Vitalii Taras /
Віталій Тарас

Vitalii Taras Digitally signed by Vitalii Taras Date: 2026.03.26 11:27:37 +02'00'

Procurement Director /
Директор з закупівель

Запрошення до участі в тендері (ІТТ)

Запрошення до участі в тендері (ІТТ) № PFRU2-2025-442
Назва тендеру: Закупівля послуг з проведення бізнес-аналізу та розробки технічного завдання на створення системи CLEAR.

Дата публікації: 26.03.2026

Кінцевий термін подання пропозиції: 16.04.2026 до 15:00 (UTC+2)

Шановний Учаснику!

Компанія «**Кімонікс Груп Ю. Кей Лімітед**», що реалізує Проєкт «**Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 (ФПСУ-2)**» у рамках міжнародної технічної допомоги (надалі – «**Кімонікс**»), запрошує вас подати Тендерну пропозицію щодо **закупівлі послуг з проведення бізнес-аналізу та розробки технічного завдання на створення системи CLEAR.**

Крім цього Листа-запрошення, Тендерна документація містить:
Розділ 1. Основна інформація про закупівлю
Розділ 2. Інструкції для учасників тендеру та критерії оцінки
Розділ 3. Технічне завдання / Specification (окремий додаток до Запрошення до участі в тендері)
Розділ 4. Додатки
- Додаток 1. Супровідний лист (декларації)
- Додаток 2. Умови проведення тендерів Кімонікс

Учасники тендеру повинні ознайомитися з вимогами **«Кодексу етики та ділової поведінки Кімонікс»** у розділі 1 додатка 2 та засвідчити в Супровідному листі (додаток 1), що дотримуватимуться їх.

Це ІТТ не зобов'язує Кімонікс укласти угоду та оплатити витрати, понесені у зв'язку з підготовкою та поданням пропозицій.

Учасники повинні задавати всі питання та отримувати роз'яснення стосовно цього ІТТ через Контактну особу з питань закупівлі (КО), зазначену в розділі 1 «Основна інформація про закупівлю». У разі відсутності будь-якого з тендерних документів негайно зверніться до КО.

Volume 1. Key Procurement Information	Розділ 1 «Основна інформація про закупівлю»
ITT number / Номер ITT:	PFRU2-2025-442
Project Name/No. **Назва проєкту / №:**	Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 (PFRU-2) referred to as "Project" | Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 (ФПСУ-2), надалі – «Проєкт»
Authority/Chemonics Client / Державний орган / клієнт Кімонікс:	Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO) | Міністерство закордонних справ, справ Співдружності націй і розвитку (МЗС) Великої Британії
Implemented by / Виконавець:	Chemonics Group UK Limited. | Кімонікс Груп Ю. Кей Лімітед
Description of Goods or services / Опис товарів або послуг:	Procurement of services for business analysis and developing technical specifications for the creation of the CLEAR system | Закупівля послуг з проведення бізнес-аналізу та розробки технічного завдання на створення системи CLEAR
Issue date / Дата публікації:	26.03.2026
ITT clarifications deadline / Кінцевий термін подання запитів на роз'яснення ITT:	09.04.2026 until 5:00 p.m. (UTC+2) | 09.04.2026 до 17.00 (UTC+2)
Submission deadline / Кінцевий термін подання пропозицій:	16.04.2026 until 3:00 p.m. (UTC+2) | 16.04.2026 до 15:00 (UTC+2)
Email for electronic submissions / Ел.пошта для подання електронних пропозицій	**pfruprocurement@chemonics.com**
Pricing methodology / Методологія ціноутворення:	Fixed Unit Price in GBP excluding VAT | Фіксована ціна за одиницю в фунтах стерлінгів без ПДВ
Currency of offer / Валюта пропозиції	Fixed Price in GBP (the price should be calculated based on the exchange rate of GBP to UAH, according to the OANDA rate (https://fxds-hcc.oanda.com/) on the Friday immediately preceding the date on which the invoice was issued). | Фіксована ціна у фунтах стерлінгів (ціна розраховується на основі курсу фунта стерлінгів до гривні згідно зі ставкою OANDA (https://fxds-hcc.oanda.com/) у п'ятницю, що безпосередньо передує даті виставлення рахунку-фактури). The exchange rate for this ITT - **58.8869 UAH** | Обмінний курс для цього ITT - **58.8869 грн.**
Payment terms / Умови оплати:	100% post-payment, NET within 30 calendar days | 100% післяплата протягом 30 календарних днів
Proposal validity period / Термін дії пропозиції:	60 days | 60 днів
Estimated period of Performance / Орієнтовний період виконання угоди	A purchase order is expected to be signed for a period of 4 months | Очікується укладання договору про закупівлю строком на 4 місяців
Anticipated date of award / Очікувана дата укладення угоди:	3rd decade of May 2026 | 3-тя декада травня 2026 року
Country where Goods/Services will be delivered / Країна, де надаються Товари/Послуги	Ukraine referred to as "Country of Performance" | Україна (надалі - «Країна виконання угоди»)
Procurement point of contact / Контактна особа з питань закупівлі:	Yaroslav Yaroshenko | Ярослав Ярошенко Senior Procurement & Logistics Officer | Старший фахівець відділу закупівель та логістики M.: +380 (67) 154 45 90 referred to as "POC" / надалі – «КО»
Chemonics contact details for the Tenderer or Tenderer Personnel to notify any potential conflict of interest, safeguarding, anti-bribery and corruption or any other compliance concerns / Контактні дані Кімонікс, за якими Учасник тендеру чи його персонал можуть повідомити про потенційний конфлікт інтересів, порушення у сфері охорони здоров'я, добробуту та прав людини (сейфгардінг), боротьби з хабарництвом і корупцією чи будь-які інші питання в сфері комплаєнсу.	Chemonics Office of Business Conduct / Офіс ділової поведінки Кімонікс Phone or voicemail: +1-888-955-6881 Email: BusinessConduct@Chemonics.com WhatsApp & Telegram: +1-202-615-1084
By submitting a Tender in response to this ITT, the Tenderer represents that they have read, acknowledged, understood, agree to, and will act in accordance with the terms set forth in this ITT, including the "Terms and Conditions of the Tender", as may be modified from time to time, which can be found in Annex 2, Section 3. / Подаючи Тендерну пропозицію у відповідь на це ITT, Учасник тендеру заявляє, що він ознайомився, зрозумів, погоджується діяти та діятиме згідно з умовами цього ITT, у тому числі розділу 3 «Умови Тендеру» (додаток 2) з відповідними змінами, які можуть вноситися у відповідний момент часу.	

Volume 2: Instructions to Tenderers and Evaluation Criteria

1. Introduction:

The goal of the Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 (hereinafter referred to as **Project**) is a multi-year, multi-donor-funded programme managed by the UK's Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO). The aim of Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 is to strengthen the resilience of the Ukrainian government, economy, media, and the Ukrainian civil society by delivering essential resilience project support to the relevant partners.. The Goods or Services to be procured under this ITT are required for the Project's implementation as further explained under Volume 3 -Terms of Reference. The Project reserves the right to issue the following type of the contract as a result of this ITT depending on the responses from the vendors: **Purchase Order (PO)**. Tenderers are responsible for ensuring that their offers are received by Chemonics in accordance with the instructions, terms, and conditions described in this ITT.

2. Submission Procedure for Tenders:

Tenderers shall submit their tenders electronically by the submission deadline and at the email address in Volume 1- Key Procurement Information. The Technical and the Commercial tender must be submitted separately, and the technical proposal must not have any references to cost information.

Electronic submission of the tender must not exceed 3 attachments (5 MB limit) per email compatible with MX Word, MS Excel, readable format, or Adobe Portable Document (PDF) format in a Microsoft XP environment. Tenderers must not submit zipped files. Those pages requiring original manual signatures should be scanned and sent in PDF format as an email attachment.

The font size chosen for your tenders must not be less than Arial font size 10.

3. Eligibility Requirements

a. The Tenderer must be an organisation incorporated or legally organised under the laws of its place of business and must have proper licenses or registration to deliver the Goods or Services in the Country of Performance.

Розділ 2. Інструкції для учасників тендеру та критерії оцінки

1. Вступ

Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 (надалі – «Проєкт») – це багаторічна, багатостороння донорська програма, якою керує Міністерство закордонних справ, справ Співдружності націй і розвитку (МЗС) Великої Британії. Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 має на меті посилити стійкість українського уряду, економіки, ЗМІ та громадянського суспільства шляхом надання відповідним партнерам критично важливої допомоги в реалізації проєктів із підвищення стійкості. Товари або послуги, що закуповуються в рамках цього Тендеру, необхідні для реалізації Проєкту (більш детальну інформацію див. в розділі 3 «Технічне завдання»). В залежності від відповідей постачальників за результатами цього Тендеру Проєкт залишає за собою право присудити наступний тип договору: **Договору про закупівлю (ДЗ).** Відповідальність за надання Кімонікс пропозиції, що відповідає вказівкам і умовам цього Тендеру, несуть Учасники тендеру.

2. Процедура подання Тендерних пропозицій

Учасники тендеру подають пропозиції в електронній формі до кінцевого терміну подання пропозицій та на електронну пошту, зазначені в розділі 1 «Основна інформація про закупівлю». Технічна та Комерційна пропозиції подаються окремо, при цьому Технічна пропозиція не повинна містити жодних посилань на цінову інформацію.
Подані в електронній формі тендерні пропозиції повинні містити не більше ніж по 3 вкладення (до 5 МБ) на електронний лист, в читабельному форматі, сумісному з MS Word, MS Excel або Adobe Portable Document Format (PDF) під Microsoft XP. Подавати заархівовані файли не дозволяється. Сторінки, що мають бути підписані від руки, скануються та надсилаються у форматі PDF у вкладенні до електронного листа.
Розмір шрифту тендерних пропозицій повинен бути не менше ніж Arial 10.

3. Прийнятність учасників

a. Учасник тендеру повинен бути організацією, зареєстрованою чи законно заснованою за законами країни, в якій вона здійснює свою діяльність, і мати належні ліцензії чи бути зареєстрованим для постачання Товарів або надання Послуг у Країні виконання угоди.

b. No Goods or services shall be eligible for payment if provided by a vendor included on any list of suspended, debarred, or ineligible bidders used by the United Kingdom or the United States Government.

c. Any and all items that are made by Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikivision Digital Technology Company, Dahua Technology Company will not be accepted. If tenders include items from these entities, please note that they will be deemed not technically responsive and excluded from competition.

d. Tenderer must submit the self-declarations and representations included in Annex 1 and shall pass Chemonics due diligence process.

e. The contract under which this procurement is financed does not permit the financing of any taxes, VAT, tariffs, duties, or other levies imposed by any laws in effect in the Cooperating Country. No such Cooperating Country taxes, VAT, charges, tariffs, duties or levies will be paid under a purchase order resulting from this ITT. Therefore, Partnership Fund for a Resilient Ukraine Phase 2 (PFRU-2) shall pay for the cost of goods / services exclusive of VAT.

Goods or Services will be procured under this ITT with funds provided by a technical assistance Project and comply with the goods/service category specified in the Project procurement plan. Chemonics is implementing the Project in Ukraine in accordance with the Memorandum of Understanding between the Government of Ukraine and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on technical assistance of February 10, 1993 and Political, Free Trade and Strategic Partnership Agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ukraine entered into force on 31 December 2020 (the “Strategic Partnership Agreement”). In accordance with article 397 of the Strategic Partnership Agreement, any technical assistance and humanitarian aid provided and financed by the Government of the UK is exempted from the payment of all duties, fees, levies or any costs whatsoever, including VAT.No taxes, VAT, charges, tariffs, duties or levies shall be paid by Chemonics under this ITT in Ukraine.

At the same time, notwithstanding the provisions of paragraph two of this Clause above and/or any legislative requirements of the Vendor’s country or any other jurisdiction shall not preclude and limit

b. Оплаті не підлягають жодні товари чи послуги, поставлені чи надані постачальником, внесеним до будь-якого списку відсторонених, заборонених або неприйнятних учасників, що використовується Великою Британією чи Сполученими Штатами Америки.

c. Не допускаються жодні товари виробництва компаній Huawei Technology Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikivision Digital Technology Company, Dahua Technology Company. Зверніть увагу, що в разі включення до тендерних пропозицій товарів цих компаній, вони вважатимуться такими, що не відповідають технічним вимогам, і будуть виключені з тендеру.

d. Учасник повинен надати декларації та гарантії, зазначені в додатку 1, та пройти процедуру належної перевірки Кімонікс.

e. Договір, за яким фінансується ця закупівля, не передбачає фінансування будь-яких податків, ПДВ, тарифів, мит або інших зборів, установлених будь-якими чинними законами Країни-партнера. Жодні такі податки, ПДВ, тарифи, мита чи збори Країни-партнера не сплачуватимуться за договорами про закупівлю, укладеними в результаті цього Тендеру. Тому Фонд «Партнерство за сильну Україну» Фаза 2 (ФПСУ-2) оплачує вартість товарів / послуг без ПДВ.

Товари або Послуги за цим ITT закуповуються за рахунок коштів, наданих Проектом технічної допомоги, та відповідають категорії товарів/послуг, зазначеній у плані закупівель Проекту. Кімонікс реалізує Проект в Україні відповідно до Меморандуму про взаєморозуміння між Урядом України та Урядом Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії про технічну допомогу від 10 лютого 1993 року та Угоди про політичне, вільну торгівлю і стратегічне партнерство між Сполученим Королівством Великої Британії та Північної Ірландії і Україною, яка набрала чинності 31 грудня 2020 року («Угода про стратегічне партнерство»). Відповідно до статті 397 Угоди про стратегічне партнерство, будь-яка технічна та гуманітарна допомога, що надається та фінансується Урядом Великої Британії, звільняється від сплати всіх мит, зборів, платежів або будь-яких витрат, включаючи ПДВ. У рамках цього ITT Кімонікс не будуть сплачуватися жодні податки, ПДВ, тарифи, збори чи стягнення в Україні.

Водночас, положення другого абзацу цього пункту та/або будь-які вимоги, встановлені законодавством країни Постачальника чи будь-якої іншої юрисдикції, не звільняють

Vendor's obligations to pay all taxes, duties and encumbrances pursuant to current legislation of Ukraine except for the value-added tax exemption from which has been granted by 197.11. of Article 197 of the Tax Code of Ukraine.

In accordance with the Procedure of engaging, using and monitoring international technical assistance approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine Resolution no.153 as of February 15, 2002, "On creating a unified system for engaging, using and monitoring international technical assistance", the Project shall provide the Vendor with a copy of the registration card of the Project for purchasing the goods, works and services, issued by the Secretariat of the Cabinet of Ministers of Ukraine and certified by the Project stamp, and a copy of the Procurement plan or an extract from the Procurement plan certified by the Project stamp.

The Vendor shall issue an invoice for goods (works, services) completed in accordance with the procedure set forth hereunder and marked "Without VAT". The invoice shall include the grounds for VAT exemption (Project name, number and date of the relevant contract). The Vendor shall submit the tax returns to the state tax authority at its location taking into account the abovementioned operations.

Постачальника від обов'язку та не обмежують обов'язків Постачальника сплачувати всі податки, збори та стягнення згідно з чинним законодавством України, крім звільнення від сплати податку на додану вартість, яке надається п. 197.11 Статті 197 Податкового Кодексу України.

Відповідно до Порядку залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України №153 «Про створення єдиної системи залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги» від 15 лютого 2002 р., Проєкт повинен надати Постачальнику копію Реєстраційної картки проєкту для закупівлі товарів, робіт і послуг, видану Секретаріатом Кабінету Міністрів України та засвідчену печаткою Проєкту, а також копію Плану закупівлі або витяг із Плану закупівлі, засвідчені печаткою Проєкту.

Постачальник виставляє рахунки за товари (роботи, послуги), виконані відповідно до процедури, викладеної в цьому ІТТ з поміткою «Без ПДВ». У рахунку вказується підстава для звільнення від сплати ПДВ (назва проєкту, номер і дата відповідного договору). Постачальник має подавати податкову декларацію у державний податковий орган за місцем реєстрації, враховуючи зазначені вище операції.

4. Evaluation and Award:

An award will be given to the Tenderer whose proposal is determined to be responsive to this solicitation document and represents value for money to the Project.

The Most Economically Advantageous Tender (MEAT) approach will be used to determine best value in this Tender. That means that each proposal will be evaluated and scored against the evaluation criteria and evaluation sub-criteria, which are stated in the table below.

Please note that if there are significant deficiencies regarding responsiveness to the requirements of this ITT, an offer may be deemed "non-responsive" and thereby disqualified from consideration.

In evaluating proposals, Chemonics will use the following evaluation criteria and sub-criteria:

4. Оцінка пропозицій і присудження угоди

Угода присуджується Учаснику, чию пропозицію за результатами оцінки буде визнано такою, що відповідає вимогам цього тендерного документа та забезпечує оптимальне співвідношення ціни та якості для Проєкту.

Для визначення найкращої пропозиції у цьому Тендері застосовуватиметься Найбільш економічно вигідна пропозиція (MEAT) до підходу. Це означає, що кожна пропозиція буде оцінюватися та рахуватися відповідно до критеріїв оцінювання та підкритеріїв оцінювання, які вказані в таблиці нижче.

Зверніть увагу, що в разі виявлення суттєвих невідповідностей вимогам цього ІТТ пропозиція може бути визнана такою, що не відповідає його вимогам, і тому виключена з розгляду.

При оцінюванні пропозицій Кімонікс використовуватиме наступні критерії та суб-критерії оцінювання:

	Technical Evaluation Criteria / Технічні критерії оцінки		Maximum Score / Максимальний бал
1	***Technical Approach and Methodology*** The evaluation will consider the depth, structure, and practical applicability of the proposed approach to the implementation of the scope of work. The Bidder shall clearly describe the methodology for conducting business analysis, including approaches to requirements elicitation, process modeling in as-is and to-be formats (using widely accepted notations such as BPMN or equivalent), as well as approaches to identifying dependencies between processes and defining automation priorities. In particular, the approach to the development of the Technical Specification will be assessed, including ensuring traceability between business requirements and functional/non-functional requirements, as well as the description of system architecture, data models, user roles, integrations, and security requirements.	***Технічний підхід і методологія*** Оцінюється глибина, структурованість та практична застосовність запропонованого підходу до виконання робіт. Учасник має чітко описати методологію проведення бізнес-аналізу, включаючи підходи до збору вимог, моделювання процесів у форматах as-is та to-be (з використанням загальноприйнятих нотацій, наприклад BPMN або аналогів), а також підходи до виявлення залежностей між процесами та визначення пріоритетів автоматизації. Зокрема оцінюється підхід до підготовки технічного завдання, включаючи забезпечення відстежуваності між бізнес-вимогами та функціональними/нефункціональними вимогами, опис архітектури системи, моделей даних, ролей користувачів, інтеграцій та вимог до безпеки.	40
2	***Availability of Resources and Personnel for Project Implementation*** The evaluation will consider the Bidder's capacity to deliver the required services through the availability of sufficient resources and a qualified team. The Bidder shall provide information on the key personnel proposed for the project (including business analysts, system architects, integration experts, technical writers, etc.), specifying their roles and responsibilities. Submission of CVs of key experts is mandatory to demonstrate their relevant experience in implementing similar assignments. The assessment will consider the alignment of the team's competencies with the complexity of the project, as well as the ability to ensure the full delivery cycle — from business analysis to the preparation of a high-quality Technical Specification within the established timelines.	***Наявність ресурсів та персоналу для виконання робіт*** Оцінюється спроможність учасника забезпечити виконання робіт через наявність достатніх ресурсів та кваліфікованої команди. Учасник має надати інформацію про ключовий персонал, який планується залучити до проєкту (зокрема бізнес-аналітики, системні архітектори, експерти з інтеграцій, технічні письменники), із зазначенням їх ролей та відповідальностей. Обов'язковим є надання резюме (CV) ключових експертів, що підтверджують їхній досвід у реалізації подібних завдань. Оцінюється відповідність компетенцій команди складності проєкту, а також здатність забезпечити повний цикл робіт — від бізнес-аналізу до підготовки якісного технічного завдання у визначені строки.	20

3	***Relevant Experience in Similar Projects*** The evaluation will consider the Bidder's relevant experience in implementing similar contracts, particularly in the areas of business analysis, business process description and optimization, and the development of technical documentation for government information systems. The Bidder shall provide evidence of having successfully completed at least 2 (two) similar contracts within the last 3 (three) years, which included the preparation of business requirements and/or technical specifications for IT systems. Preference will be given to experience involving work with public authorities, large organizations, or projects that included integration with state registers or other information systems. For each contract, the Bidder shall provide a brief description, scope of work, role of the Bidder, and key outcomes.	***Попередній досвід виконання схожих проєктів*** Оцінюється релевантний досвід учасника у виконанні аналогічних контрактів, зокрема у сфері бізнес-аналізу, опису та оптимізації бізнес-процесів, а також розробки технічної документації для державних інформаційних систем. Учасник має надати підтвердження виконання не менше 2 (двох) подібних контрактів протягом останніх 3 (трьох) років, що включали підготовку бізнес-вимог та/або технічних специфікацій для IT-систем. Перевага надається досвіду роботи з державними органами, великими організаціями або проєктами, що передбачали інтеграцію з державними реєстрами чи іншими інформаційними системами. Для кожного контракту має бути наведено короткий опис, обсяг робіт, роль учасника та результати виконання.	20
		Total Technical score / Загальний технічний бал	**80**
	Commercial Evaluation Criteria / Комерційні критерії оцінки		**Maximum Score / Максимальний бал**
6	***The commercial proposal (Price):*** The calculation will be made according to the formula: A / B x MS A = Lowest Price Offered B = Estimated Price MS = Maximum Score Chemonics reserves the right to award to a higher priced Tenderer if a determination is made that the higher technical evaluation of that Tenderer merits the additional cost/price.	***Комерційна пропозиція (Ціна):*** Розрахунок буде здійснюватися за формулою: A / B x МБ A = Найнижча Ціна B = Оціночна Ціна МБ = Максимальний Бал Кімонікс залишає за собою право визнати переможцем Учасника тендеру, чия пропозиція матиме вищу ціну, якщо вважатиме, що вищий технічний бал пропозиції цього Учасника тендеру заслуговує вищої вартості/ціни.	20
		Total Commercial score / Загальний Комерційний бал	**20**

5. Tender details

The following is the information required to be considered a responsive tender:

5.1 Cover letter: All tenders without exception must include a cover letter using Annex 1 as a basis. The cover letter includes the Vendor's/Subcontractor declaration and must include all documentation necessary for Chemonics to do its due diligence process. The declaration must be signed by an authorised representative of the company. Chemonics reserves the right to request additional documentation as part of its due diligence.

5.2. *Technical Proposal.* To ensure efficient and objective evaluation, each Tender Participant shall submit three concise PDF files as described below:

a. Technical Approach and Methodology

The Bidder shall submit a document in PDF format describing the proposed technical approach and methodology for the implementation of the assignment. The document shall present a coherent and logically structured concept for the execution of the work, covering approaches to conducting business analysis, as well as approaches to identifying dependencies between processes and defining automation priorities.

The document shall also include an indicative work plan outlining key stages, deliverables, and timelines.

Maximum length: 15 pages.

b. Availability of Resources and Personnel for Project Implementation

The Bidder shall submit a document in PDF format containing a description of the team proposed for the assignment, including the roles and responsibilities of key experts. The document shall reflect the team structure, the level of involvement of each expert in the project, and the alignment of their competencies with the requirements of the assignment.

The proposal shall include CVs of key experts demonstrating their experience in implementing similar assignments, particularly in the areas of business analysis, system architecture, integrations, and technical documentation development.

5. Детальна інформація про подання тендерних пропозицій

Тендерна пропозиція вважатиметься оформленою належним чином, якщо міститиме наступну інформацію.

5.1. Супровідний лист. Усі без винятку тендерні пропозиції повинні містити супровідний лист, підготовлений за шаблоном у додатку 1. У супровідному листі має бути декларація Постачальника та вся документація, необхідна Кімонікс для проведення процедури належної перевірки. Декларацію повинен підписати уповноважений представник компанії. Кімонікс залишає за собою право вимагати надання додаткової документації в рамках процедури належної перевірки.

5.2. Технічна пропозиція. Для забезпечення ефективного та об'єктивного оцінювання кожен Учасник Тендеру має подати три стислі PDF-файли, згідно опису нижче:

a. Технічний підхід і методологія

Учасник повинен подати документ у форматі PDF, у якому описано запропонований технічний підхід та методологію виконання завдання. Документ має містити цілісну, логічно структуровану концепцію виконання робіт, що охоплює підходи до проведення бізнес-аналізу, а також підходи до виявлення залежностей між процесами та визначення пріоритетів автоматизації.

Документ також має містити орієнтовний план виконання робіт із визначенням ключових етапів, результатів та строків.
Максимальний обсяг: 15 сторінок.

b. Наявність ресурсів та персоналу для виконання робіт

Учасник повинен подати документ у форматі PDF, що містить опис команди, яка буде залучена до виконання робіт, включаючи ролі та відповідальність ключових експертів. Документ має відображати структуру команди, рівень залученості кожного експерта у межах проєкту, а також відповідність їхніх компетенцій вимогам завдання.

До пропозиції додаються резюме (CV) ключових експертів, що підтверджують їхній досвід у виконанні аналогічних робіт, зокрема у сфері бізнес-аналізу, системної архітектури, інтеграцій та розробки технічної документації.

The Bidder may also provide a brief description of its overall organizational capacity and available resources relevant to the implementation of the assignment.

Учасник може надати короткий опис загальної організаційної спроможності та наявних ресурсів, релевантних для виконання завдання.

c. Relevant Experience in Similar Projects

The Bidder shall submit a presentation in PDF format containing information on relevant experience in implementing similar projects. The proposal shall include at least 2 (two) verified examples from the last 3 (three) years related to business analysis, business process description, and/or the development of technical documentation for government information systems.

Each example shall be presented on 1–2 slides and include a brief project description, scope of work, the Bidder's role, achieved results, as well as information about the client and mandatory contact details of a responsible person for reference verification.

c. Попередній досвід виконання схожих проєкті

Учасник повинен подати презентацію у форматі PDF, що містить інформацію про релевантний досвід виконання аналогічних проєктів. Пропозиція має включати не менше 2 (двох) підтверджених прикладів за останні 3 (три) роки, пов'язаних із проведенням бізнес-аналізу, описом бізнес-процесів та/або розробкою технічної документації для державних інформаційних систем.

Кожен приклад має бути представлений на 1–2 слайдах та містити короткий опис проєкту, обсяг виконаних робіт, роль учасника, досягнуті результати, а також інформацію про замовника та обов'язково контактні дані відповідальної особи для підтвердження досвіду.

5.3. Commercial Proposal
The Bidder shall submit the Bid by filling in "Specification (Volume 3)" (separate Annex to this Invitation to Tender) in PDF format with the signature of an authorised person. All cost information must be expressed in the currency in the Key Procurement Information in Volume 1.

5.3. Комерційна пропозиція
Учасник подає комерційну пропозицію заповнивши «Specification (Volume 3)» (окремий додаток до цього Запрошення до участі в тендері) у форматі PDF з підписом уповноваженої особи. Усі ціни подаються у валюті, зазначеній у Розділі 1 «Основна інформація про Закупівлю».

The price of the Agreement to be awarded will be all-inclusive price. No profit, taxes, or additional costs can be added after award therefore these costs must be included in the proposal budget. The cost proposal shall also include a budget narrative that explains the basis for the estimate of every cost element or line item. Supporting information must be provided in sufficient detail to allow for a complete analysis of each cost element or line item. Chemonics reserves the right to request additional cost information if the evaluation committee has concerns of the reasonableness, realism, or completeness of a Tenderer's proposed cost.

Ціна присудженої Угоди включає всі витрати. Після його присудження в ціну не можна буде включити жодних прибутків, податків або додаткових витрат, а отже ці витрати повинні бути враховані в бюджеті пропозиції. Цінова пропозиція повинна також містити коментар до бюджету, який пояснює на якій основі розрахована вартість кожного елементу бюджету. Для забезпечення повного аналізу кожного елементу або статті витрат необхідно надати достатньо деталізовану супровідну інформацію. Кімонікс залишає за собою право вимагати надання додаткової цінової інформації, якщо оціночний комітет матиме застереження щодо обґрунтованості, реалістичності чи повноти ціни, запропонованої Учасником.

Under no circumstances may cost information be included in the technical proposal.

За жодних обставин не дозволяється включати цінову інформацію в технічну пропозицію.

5.4. Delay Penalties, Conditions: If the selected Vendor fails to meet the delivery due date it specifies in its proposal and is in the fully executed purchase order, a penalty shall be assessed to the Vendor and Chemonics will reduce payment by (1% to 5%) each business day, Monday through Friday, of the total amount that is delayed unless the delay falls within the criteria of excusable delays, when non-performance is caused by an occurrence beyond the reasonable control of the Vendor and without its fault or negligence such as, acts of God or the public enemy, acts of the Government in

5.4. Штрафи за затримку, умови. Якщо обраний Постачальник не поставить товари / не надасть послуги в терміни, зазначені в пропозиції та в повністю оформленому договорі про закупівлю, Постачальнику нараховується штраф, а компанія «Кімонікс» зменшить суму оплати на 1% - 5% від загальної вартості затриманих товарів / послуг за кожен робочий день (із понеділка по п'ятницю) за винятком випадків, у яких така затримка відповідає критеріям виправданої затримки, коли невиконання зобов'язань спричинене обставинами, незалежними, в розумній мірі, від

either its sovereign or contractual capacity, fires, floods, epidemics, quarantine restrictions. Vendors must propose reasonable and accurate delivery timelines.

Постачальника, що сталися без його вини чи недбалості, такими як стихійні лиха чи дії ворога суспільства, дії уряду в якості суверенного суб'єкта чи сторони договору, пожежі, повені, епідемії, карантинні обмеження. Постачальники повинні запропонувати розумно необхідні, точні строки поставки товарів / надання послуг.

The withholding of a penalty does not entail changing the price of goods/services.

Утримання суми штрафу не означає зміну вартості товарів / послуг.

In case of violation of delivery terms for more than 15 calendar days, Chemonics has the right to refuse further acceptance and payment for the goods/services, as well as to demand a refund of the amounts previously paid for the goods/services, which the Vendor is obliged to return within three banking days from the date of receipt of notice by Chemonics, which is considered to be received by the Vendor after three working days from the date of its sending by Chemonics to the Vendor's e-mail address specified in Contract.

У разі порушення термінів поставки товарів / надання послуг більш ніж на 15 календарних днів Кімонікс має право відмовитися від подальшого прийняття таких товарів / послуг та оплати за них, а також вимагати повернення раніше сплачених за такі товари / послуги коштів, які Постачальник зобов'язаний повернути протягом трьох банківських днів з дати отримання від Кімонікс повідомлення, що вважається отриманим Постачальником після закінчення трьох робочих днів з дати його відправлення компанією «Кімонікс» на електронну адресу Постачальника, вказану в Угоді.

5.5. Additional requirements: Provide a full package of documents on the company's registration (Extract from the EDRPOU, Charter, Certificate of registration of a taxpayer, Certificate of state registration of a legal entity, Extract from the register of taxpayers, Bank details, order on the appointment of the director (authorized signatory) or power of attorney, etc.)

5.5. Додаткові вимоги. Надання повного пакету реєстраційних документів компанії (виписка з ЄДРПОУ, статут, довідка про взяття на облік платника податків, свідоцтво про державну реєстрацію юридичної особи, витяг із реєстру платників податків, банківські реквізити, наказ про призначення директора (підписанта) або довіреність, тощо).

Volume 3. Terms of Reference

1. BACKGROUND

The Partnership Fund for a Resilient Ukraine (PFRU-2) implements the strategic project “Security and Protection of the Population” (SPS), aimed at creating safer communities and promoting an inclusive and transparent approach to community-level security. The project is implemented in cooperation with representatives of the security and civil protection sector at the central level, local self-government authorities, as well as organizations involved in humanitarian demining and emergency response.

Within this framework, the strengthening of institutional capacity of entities operating in the field of humanitarian demining is envisaged, including through the digitalization of key operational processes.

The Center for Humanitarian Demining (CHD) performs functions related to the organization, coordination, and monitoring of activities in the field of mine action. Given the increasing scope of operations and the need to enhance transparency, governance, and efficiency of processes, the need has arisen to establish a separate state information and analytical system CLEAR (Coordinated Land Evaluation, Action and Recovery, hereinafter referred to as the “System”).

The CLEAR system is envisaged as a digital platform for the automation of key operational processes of CHD and for integration with state registers and other information systems.

For the purpose of preparing for the establishment of the System, procurement of services is being conducted for business analysis and the development of the Technical Specification for the creation of the first functionally complete version of the CLEAR system, which includes a defined set of processes, modules, and integrations and is sufficient for launching the system into production use (hereinafter referred to as “Phase 1”).

2. SCOPE OF WORK:

The Vendor shall carry out a comprehensive scope of work aimed at preparing a complete package of requirements and the Technical Specification necessary for the establishment of the CLEAR system as a separate information system with internal and external access layers.

The scope of work consists of two interrelated components.

Розділ 3. Технічне завдання

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Програма «Партнерство за сильну Україну» (ФПСУ-2) реалізує стратегічний проєкт «Безпека та захист населення» (SPS), спрямований на створення більш безпечних громад та просування інклюзивного і прозорого підходу до безпеки на рівні громади. Проєкт впроваджується у співпраці з представниками сектору безпеки та захисту населення на центральному рівні, органами місцевого самоврядування, а також організаціями, залученими до гуманітарного розмінування та реагування.

У межах цього напряму передбачається посилення інституційної спроможності суб’єктів у сфері гуманітарного розмінування, зокрема шляхом цифровізації ключових операційних процесів.

Центр гуманітарного розмінування (ЦГР) виконує функції з організації, координації та моніторингу заходів у сфері протимінної діяльності. З огляду на зростання обсягів діяльності та необхідність підвищення прозорості, керованості й ефективності процесів виникла потреба у створенні окремої державної інформаційно-аналітичної системи CLEAR (Coordinated Land Evaluation, Action and Recovery, далі – Система).

Система CLEAR розглядається як цифрова платформа для автоматизації ключових операційних процесів ЦГР та інтеграції з державними реєстрами й іншими інформаційними системами.

З метою підготовки до створення Системи здійснюється закупівля послуг з проведення бізнес-аналізу та розробки технічного завдання на створення першої функціонально завершеної версії системи CLEAR, що включає визначений перелік процесів, модулів та інтеграцій і є достатньою для запуску системи в промислову експлуатацію (далі – Phase 1).

2. ОБСЯГ І ЗМІСТ РОБІТ:

Постачальник здійснює комплекс робіт, спрямованих на підготовку повного пакету вимог та технічного завдання, необхідного для створення системи CLEAR як окремої інформаційної системи з внутрішнім та зовнішнім контурами доступу.

Обсяг робіт складається з двох взаємопов’язаних компонентів.

Component 1. Business Analysis and Definition of Phase 1 Scope

Under this component, the Vendor shall conduct a systematic analysis of the activities of CHD and develop a structured description of the requirements for the CLEAR system.

The business analysis activities shall cover the key operational processes of CHD, including, but not limited to, the following functional blocks:

- implementation of mine action programs, including application processing and verification, interaction with public authorities, preparation of procurement and contractual documentation, contracting of mine action operators (MA operators), and monitoring of contract implementation;
- quality assurance of demining activities, including planning and oversight of inspection activities, maintenance of records related to certificates, guarantee letters, and supporting documentation;
- certification of MA operators, including application review, support to inspection procedures, and maintenance of relevant registers;
- task allocation and operational planning in the field of mine action, including maintenance of site/territory dossiers, assignment of operators, tracking of work statuses, and planning of subsequent operational periods.

The above functional blocks shall be subject to analysis within the scope of this assignment. At the same time, the scope and level of detail of their elaboration within the Technical Specification shall be determined based on the appropriateness of including the respective functionality in Phase 1.

The business analysis shall not be limited to the above blocks and shall also cover other processes that are essential to ensuring the coherent and effective functioning of the CLEAR system.

The work shall include:

- analysis of CHD's key operational business processes;
- identification of processes/functions that are candidates for automation and preparation of a proposal for their inclusion in Phase 1;
- description of roles, responsibilities, and stakeholder interactions;
- formalization of the life cycles of key system objects;
- definition of statuses, control points, and audit requirements;
- development of the functional vision for Phase 1;

Компонент 1. Бізнес-аналіз і формування меж Phase 1

У межах цього компоненту Постачальник проводить системний аналіз діяльності ЦГР та формує структурований опис вимог до системи CLEAR.

Роботи з бізнес-аналізу охоплюють ключові операційні процеси ЦГР, зокрема, але не виключно, такі функціональні блоки:

- реалізація програм у сфері протимінної діяльності, включаючи опрацювання та верифікацію заявок, взаємодію з державними органами, підготовку закупівельної та контрактної документації, контрактування операторів протимінної діяльності (ПМД) та моніторинг виконання;
- забезпечення якості розмінування, включаючи планування та контроль заходів із перевірки, облік сертифікатів, гарантійних листів та супровідної документації;
- сертифікація операторів ПМД, включаючи опрацювання заявок, підтримку процедур перевірок та ведення відповідних реєстрів;
- розподіл завдань і операційне планування у сфері ПМД, включаючи ведення досьє територій/ділянок, призначення операторів, моніторинг статусів робіт та планування наступних періодів.

Зазначені блоки підлягають аналізу в межах виконання цього завдання. Водночас обсяг та глибина їх деталізації у технічному завданні визначаються з урахуванням доцільності включення відповідного функціоналу до складу Phase 1.

Бізнес-аналіз не обмежується наведеними блоками та має охоплювати інші процеси, що є суттєвими для забезпечення цілісного функціонування системи CLEAR.

Роботи мають включати:

- аналіз ключових операційних бізнес-процесів ЦГР;
- визначення процесів/функцій-кандидатів на автоматизацію та формування пропозиції щодо включення до Phase 1;
- опис ролей, відповідальності та взаємодії учасників;
- формалізацію життєвих циклів основних об'єктів;
- визначення статусів, контрольних точок та вимог до аудиту;
- формування бачення функціоналу Phase 1;

- identification of external state registers and information systems with which integration must be ensured;
- preparation of the list of functional and non-functional requirements.

The business analysis methodology shall include:
- conducting interviews with management and representatives of CHD's structural units;
- conducting working sessions with the involvement of key users;
- analysis of existing regulations, internal procedures, regulatory and supporting documentation;
- analysis of existing information flows and interaction with state registers;
- documentation of the current state of processes (as-is) and development of the target model (to-be).

The business analysis shall take into account interdependencies between functional blocks and ensure the formation of a coherent digital model of CHD's operations.

In order to ensure the proper quality of the business analysis and full immersion in the operational activities of the CHD, it is considered advisable that the Vendor provide for the engagement of one or two business analysis specialists who will perform their work directly at CHD's premises during the implementation period of Component 1.

The outcome of this component shall be an agreed package of business requirements and clearly defined scope of Phase 1 of the CLEAR system.

Component 2. Development of the Technical Specification for Phase 1 of the CLEAR System

Based on the agreed business requirements, the Vendor shall develop the Technical Specification for the creation of Phase 1 of the CLEAR system, sufficient for conducting the procurement procedure for system development and for the subsequent implementation of the system.

The Technical Specification shall ensure full traceability between the business requirements defined under Component 1 and the functional and technical requirements of Phase 1 of the CLEAR system.

The Technical Specification shall include the system's architectural and technical specification and shall contain:
- the architectural concept of the system, including the separation of the internal operational layer and the external interface;
- the domain model and a description of key entities and their relationships;

- визначення переліку зовнішніх реєстрів та інформаційних систем, з якими має бути забезпечена інтеграція;
- формування переліку функціональних та нефункціональних вимог.

Методологія бізнес-аналізу має включати:
- проведення інтерв'ю з керівництвом та представниками структурних підрозділів ЦГР;
- проведення робочих сесій із залученням ключових користувачів;
- аналіз чинних регламентів, внутрішніх процедур, нормативної та супровідної документації;
- аналіз існуючих інформаційних потоків та взаємодії з державними реєстрами;
- фіксацію поточного стану процесів (as-is) та формування цільової моделі (to-be).

Бізнес-аналіз має враховувати взаємозв'язки між функціональними блоками та забезпечувати формування цілісної цифрової моделі діяльності ЦГР.

З метою забезпечення належної якості бізнес-аналізу та повноцінного занурення в операційну діяльність ЦГР, вважається доцільним забезпечення Постачальником залучення одного або двох фахівців з бізнес-аналізу із здійсненням робочої діяльності безпосередньо на локації ЦГР протягом періоду виконання робіт за Компонентом 1.

Результатом виконання цього компоненту є погоджений пакет бізнес-вимог та визначені межі Phase 1 системи CLEAR.

Компонент 2. Розробка технічного завдання на створення Phase 1 системи CLEAR

На основі погоджених бізнес-вимог Постачальник розробляє технічне завдання на створення Phase 1 системи CLEAR, достатнє для проведення процедури закупівлі розробки та подальшого створення системи.

Технічне завдання має забезпечувати повну відстежуваності між бізнес-вимогами, визначеними в межах Компонента 1, та функціональними і технічними вимогами Phase 1 системи CLEAR.

Технічне завдання включає архітектурно-технічну специфікацію системи та має містити:
- архітектурну концепцію системи з розмежуванням внутрішнього операційного контуру та зовнішнього інтерфейсу;
- доменну модель та опис ключових сутностей і їх взаємозв'язків;

- the data model and principles of data storage;
- the user access and role model;
- a description of user interaction scenarios with the system, including descriptions of forms and mock-ups of key screens;
- a description of the system's application programming interface (API);
- a detailed description of integrations with external state registers and information systems, including the types of interaction and an assessment of the feasibility of such integrations;
- the complete list of functional and non-functional requirements;
- requirements for security, logging, auditing, and information protection, including requirements that create the prerequisites for the subsequent establishment of a Comprehensive Information Security System (CISS).

The Vendor shall provide technical and advisory support to CHD staff in the process of preparing materials required to initiate such integrations. Administrative actions, including the submission of official requests for access to state registers, shall be carried out by CHD.

The outcome of this component shall be an agreed Technical Specification for the creation of Phase 1 of the CLEAR system.

3. DELIVERABLES DESCRIPTION:

Upon completion of the work, the Vendor shall prepare and deliver to Chemonics the following deliverables.

Deliverable No. 1: Package of Business Requirements and Description of Operational Processes of the CLEAR System

The Vendor shall prepare and delivers to Chemonics the agreed package of analytical documentation reflecting the results of the business analysis of the activities of CHD and defining the requirements for the establishment of the CLEAR system.

Deliverable No. 1 shall include:
1.1. A structured description of key operational business processes and identification of processes/functions that are candidates for automation within Phase 1.
1.2. A description and inventory of data used in CHD business processes, including a list of key data elements, identification of their sources (internal processes, state registers, external systems, manual input, etc.), as well as identification of responsible roles/units for the creation and maintenance of such data.

- модель даних та принципи зберігання інформації;
- модель доступів і ролей користувачів;
- опис сценаріїв взаємодії користувачів із системою, включаючи опис форм та мокапи ключових екранів;
- опис програмного інтерфейсу системи;
- детальний опис інтеграцій із зовнішніми реєстрами та інформаційними системами з оцінкою здійсненності таких інтеграцій;
- повний перелік функціональних та нефункціональних вимог;
- вимоги до безпеки, журналювання, аудиту та захисту інформації, включаючи вимоги, що створюють передумови для подальшого створення Комплексної системи захисту інформації (КСЗІ).

Постачальник забезпечує технічний та консультаційний супровід працівників ЦГР у процесі підготовки матеріалів для ініціювання інтеграцій. Адміністративні дії, включаючи подання офіційних запитів щодо отримання доступу до реєстрів, здійснюються ЦГР.

Результатом виконання цього компоненту є погоджене технічне завдання на створення Phase 1 системи CLEAR.

3. ОПИС РЕЗУЛЬТАТІВ РОБОТИ:

За результатами виконання робіт Постачальник забезпечує підготовку та передачу Замовнику наступних результатів.

Результат № 1: Пакет бізнес-вимог та опис операційних процесів системи CLEAR

Постачальник забезпечує підготовку та передачу Замовнику погодженого пакету аналітичної документації, що відображає результати бізнес-аналізу діяльності ЦГР та визначає вимоги до створення системи CLEAR.

Результат №1 має включати:
1.1. Структурований опис ключових операційних бізнес-процесів та визначення процесів/функцій-кандидатів для автоматизації у межах Phase 1.
1.2. Опис даних та джерел їх походження, використовуваних у бізнес-процесах ЦГР, включаючи перелік ключових даних, визначення джерел їх формування (внутрішні процеси, державні реєстри, зовнішні системи, ручне введення тощо), а також визначення відповідальних ролей/підрозділів за формування та актуалізацію таких даних.

1.3. A formalized description of roles and responsibilities of process participants.
1.4. A description of the life cycles of key system objects, including defined statuses and control points.
1.5. A list of functional requirements for the CLEAR system.
1.6. A preliminary list of non-functional requirements.
1.7. A list of external state registers and information systems with which integration is envisaged.
1.8. A substantiated and clearly defined scope of Phase 1 of the CLEAR system.

The definition of the scope of Phase 1 shall be based on:

- prioritization of processes;
- operational criticality of functionality;
- dependencies between modules;
- necessity of integrations with external systems;
- readiness of processes for digitalization.

Deliverable No. 2: Technical Specification for Phase 1 of the CLEAR System

The Vendor shall prepare and deliver to Chemonics an agreed Technical Specification for Phase 1 of the CLEAR system.

The Deliverable shall include:
2.1. The architectural concept of the CLEAR system.
2.2. The domain model of the system.
2.3. The data model and principles of data storage.
2.4. The user access and role model.
2.5. A description of user interaction scenarios with the system.
2.6. A description of integrations with external state registers and information systems.
2.7. The complete list of functional and non-functional requirements.
2.8. Security requirements and prerequisites for the establishment of a CISS.
2.9. A clearly defined composition and scope of Phase 1, including the list of modules, integrations, and functional blocks included therein.
2.10. Development of technical integration specifications for external state registers and information systems, including the description of data formats, exchange protocols, security requirements, interaction scenarios, and other technical parameters necessary for the initiation and implementation of integrations.

The deliverables shall be provided in editable format (DOCX or equivalent) and in PDF format.

1.3. Формалізований опис ролей та відповідальності учасників процесів.
1.4. Опис життєвих циклів основних об’єктів системи із визначенням статусів та контрольних точок.
1.5. Перелік функціональних вимог до системи CLEAR.
1.6. Попередній перелік нефункціональних вимог.
1.7. Перелік зовнішніх реєстрів та інформаційних систем, з якими передбачається інтеграція.
1.8. Обґрунтоване та чітке визначення меж функціоналу Phase 1 системи CLEAR.

Визначення складу Phase 1 має здійснюватися на основі:

- пріоритетності процесів;
- операційної критичності функціоналу;
- залежностей між модулями;
- необхідності інтеграцій із зовнішніми системами;
- готовності процесів до цифровізації.

Результат № 2: Технічне завдання на створення Phase 1 системи CLEAR

Постачальник забезпечує підготовку та передачу Замовнику погодженого технічного завдання на створення Phase 1 системи CLEAR.

Результат має включати:
2.1. Архітектурну концепцію системи CLEAR.
2.2. Доменну модель системи.
2.3. Модель даних та принципи зберігання інформації.
2.4. Модель доступів і ролей користувачів.
2.5. Опис сценаріїв взаємодії користувачів із системою.
2.6. Опис інтеграцій із зовнішніми реєстрами та інформаційними системами.
2.7. Повний перелік функціональних та нефункціональних вимог.
2.8. Вимоги до безпеки та передумови для створення КСЗІ.
2.9. Чітке визначення складу та меж Phase 1, включаючи перелік модулів, інтеграцій та функціональних блоків, що входять до її складу.
2.10. Розробку технічних специфікацій інтеграції із зовнішніми державними реєстрами та інформаційними системами, включаючи опис форматів даних, протоколів обміну, вимог до безпеки, сценаріїв взаємодії та інших технічних параметрів, необхідних для ініціювання та реалізації інтеграції.

Результати надаються у редагованому форматі (DOCX або еквівалент) та у форматі PDF.

4. ROLES AND RESPONSIBILITIES

Contractor

The Contractor is responsible for the preparation of technical documentation and supporting analytical materials required for the delivery of the expected results.

Contractor shall:

- develop a work plan for each expected result and coordinate it with the Chemonics prior to the commencement of activities;
- organize and conduct online and offline interviews, workshops, and working sessions with relevant stakeholders;
- prepare draft deliverables and submit them for review in accordance with the agreed work plan and timelines;
- ensure that the proposed technical solutions and architectural approaches remain technology-neutral, enabling scalability, interoperability, and sustainability of the solution;
- revise deliverables based on feedback received from Chemonics and CHD and prepare final versions of the Technical Specification and supporting documentation.

CHD

CHD acts as the key institutional counterpart and ensures organizational and substantive participation in the preparation of the results.

CGR shall:

- facilitate the Vendor's work within the institution and support the organization of activities in accordance with the agreed work plan;
- provide access to relevant information necessary for the preparation of the deliverables, including descriptions of existing business processes, internal regulations, and other relevant documentation;
- designate coordinators responsible for coordination with Vendor;
- participate in interviews, seminars, and working sessions aimed at clarifying business requirements and operational processes;
- review draft deliverables, provide feedback within the agreed timelines, and participate together with PFRU-2 in the approval of the final versions of the documents prepared under the results;
- confirm deliverables with PFRU-2 prior to their submission to Chemonics for acceptance.

4. РОЛІ ТА ОБОВ'ЯЗКИ

Підрядник

Підрядник відповідає за підготовку технічної документації та супровідних аналітичних матеріалів, необхідних для виконання робіт за результатами.

Зокрема, Підрядник:

- розробляє план робіт для кожного очікуваного результату та погоджує його із Замовником перед початком виконання;
- організовує та проводить онлайн та офлайн інтерв'ю, воркшопи та робочі сесії із залученими стейкхолдерами;
- готує проєкти результатів та подає їх на розгляд відповідно до погодженого плану робіт і строків;
- забезпечує, щоб запропоновані технічні рішення та архітектурні підходи залишалися технологічно нейтральними, забезпечуючи масштабованість, сумісність та сталість рішення;
- доопрацьовує результати з урахуванням отриманих коментарів від Замовника та ЦГР і готує фінальні версії Технічного завдання та супровідної документації.

ЦГР

ЦГР виступає ключовою інституційною стороною та забезпечує організаційну і змістовну участь у підготовці результатів.

Зокрема, ЦГР:

- сприяє роботі Підрядника в межах установи та підтримує організацію заходів відповідно до погодженого плану робіт;
- надає доступ до релевантної інформації, необхідної для підготовки результатів, включаючи описи існуючих бізнес-процесів, внутрішні нормативні акти та іншу відповідну документацію;
- призначає координаторів, відповідальних за взаємодію з Підрядником;
- бере участь у інтерв'ю, семінарах та робочих сесіях, спрямованих на уточнення бізнес-вимог та операційних процесів;
- розглядає проєкти результатів, надає відгук у погоджені строки та бере участь разом із ФПСУ-2 у погодженні остаточних версій підготовлених документів за результатами;
- узгоджує разом із ФПСУ-2 підготовлені результати перед їх поданням Замовнику для подальшого прийняття робіт.

5. PAYMENT SCHEDULE

Chemonics will make each payment in accordance with and as described in the table below, after Vendor's completion and Chemonics acceptance of the corresponding deliverable as indicated.

5. ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

Замовник здійснюватиме кожен платіж відповідно до таблиці нижче, після надання Постачальником та письмового приймання Замовником відповідного результату роботи, як зазначено.

№	Corresponding Deliverable Number(s) and Name(s) | Номер(и) та Назва(-и) відповідного Результату роботи	It is expected that the Due date will not exceed | Очікується, що кінцевий термін не перевищить	Due date according to the proposal | Кінцевий термін згідно пропозиції
1	**Deliverable No. 1**: Package of Business Requirements and Description of Operational Processes of the CLEAR System | **Результат № 1**: Пакет бізнес-вимог та опис операційних процесів системи CLEAR	2 months after PO signing | 2 місяці після підписання Замовлення на Закупівлю	Will be based on the results of the tender and the Supplier's assessment | Буде встановлено за результатами тендеру та оцінки від Постачальника
2	**Deliverable No. 2:** Technical Specification for Phase 1 of the CLEAR System | **Результат № 2:** Технічне завдання на створення Phase 1 системи CLEAR	2 months after PO signing | 2 місяці після підписання Замовлення на Закупівлю	Will be based on the results of the tender and the Supplier's assessment | Буде встановлено за результатами тендеру та оцінки від Постачальника

Volume 4 – Annexes:

Annex 2 - Chemonics Tendering Conditions:
The following Ethical and Business Conduct requirements, Definitions and Terms form a material part of the ITT.

Section .1 Ethical and Business Conduct Requirements
Chemonics is committed to integrity in procurement, and only selects suppliers based on objective business criteria such as price and technical merit. Chemonics expects suppliers to comply with our Standards of business Conduct by visiting Commitment to Integrity - Chemonics International and report using one of the following methods: businessconduct@chemonics.com

Chemonics does not tolerate fraud, collusion among Tenderers, falsified proposals/bids, bribery, or kickbacks. Any firm or individual violating these standards will be disqualified from this procurement, barred from future procurement opportunities, and may be reported to Chemonics' Client.

Tenderers will ensure they comply with all applicable laws and regulations in force of the country in which the Tenderers is registered and the country where the services are to be wholly or partially performed, including, but not limited to tax laws, environmental, legal and social obligations, anti-corruption laws, anti-bribery laws and anti-terrorism laws. The Tenderers also represents that neither it, nor to the best of its knowledge any of its personnel, servants or agents or any person acting on its behalf, have at any time prior to and during the term of this proposal appeared on the Home Office Proscribed Terrorist Organisations List and/or the Consolidated United Nations Security Council Sanctions List.

The Tenderers must certify that the Tenderers, or its principals, is not debarred, suspended, or proposed for debarment or declared ineligible for award by any UK department or agency or by the U.S. OFAC (Office of Foreign Assets Control List) of Specially Designated Nationals and Blocked Persons.

Chemonics takes a zero-tolerance approach towards human trafficking consistent with the United Kingdom Government's anti-trafficking and safeguarding efforts guided by Safeguarding Vulnerable Groups Act 2006. The Tenderers shall therefore comply with, all applicable anti-

Розділ 4. Додатки:

Додаток 2 – Умови проведення тендерів Кімонікс
Наведені нижче вимоги Кодексу етики та ділової поведінки, Визначення та Умови є істотною частиною ITT.

Розділ 1. Кодекс етики та ділової поведінки

Кімонікс керується принципом доброчесності у сфері закупівель і обирає постачальників, ґрунтуючись лише на об'єктивних ділових критеріях, таких як ціна та технічні переваги. Кімонікс очікує від постачальників дотримання наших Стандартів ділової поведінки, ознайомившись із розділом Прихильність до чесності на сайті Chemonics International, та повідомлення про порушення одним із таких способів: businessconduct@chemonics.com

Кімонікс не допускає шахрайства, змов серед учасників тендерів, фальсифікації пропозицій / заявок, хабарництва та відкатів. Порушення цих стандартів юридичною або фізичною особою призведе до їхньої дискваліфікації у цій закупівлі та заборони на участь у майбутніх закупівлях, а інформація про таке порушення може бути передана Клієнту Кімонікс.

Учасник має забезпечити дотримання всіх застосовних законів і норм, які діють у країні реєстрації Учасника, а також у країні, в якій повністю чи частково надаватимуться послуги, в тому числі (не виключно) податкового законодавства, екологічних, юридичних і соціальних зобов'язань, законодавства про боротьбу з корупцією, хабарництвом, тероризмом. Учасник також засвідчує, що ані він, ані, наскільки йому відомо, жоден із його працівників, службовців, представників чи будь-яких осіб, які діють від його імені, не був внесений до чи під час терміну дії цієї пропозиції до Списку заборонених терористичних організацій Міністерства внутрішніх справ Великої Британії та/або Консолідованого списку санкцій Ради Безпеки ООН.

Учасник тендеру має засвідчити, що Учасник та його ключові особи не належать до осіб, співпраця з якими заборонена, призупинена чи її пропонується заборонити, або яким заборонено присуджувати договори згідно з рішенням будь-якого британського державного органу чи установи або Управління з контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США (OFAC) (Список спеціально позначених громадян і заблокованих осіб).

Кімонікс дотримується підходу «нульової толерантності» до торгівлі людьми, що узгоджується з заходами Уряду Великої Британії, спрямованими на протидію торгівлі людьми та захист прав, добробуту та здоров'я людей згідно з Законом про захист вразливих

slavery and human trafficking laws, statutes, regulations and codes from time to time in force including the Modern Slavery Act 2015.

The Tenderers warrants that at the time of submitting this proposal they are not aware of any present or future matter that may give rise to any real or perceived conflict of interest with this proposal and/or the Project. If a real or perceived conflict of interest arise, the Tenderers will notify Chemonics immediately in writing.

Employees and agents of Chemonics are strictly prohibited from asking for or accepting any money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value or compensation from current or potential vendors or suppliers in exchange for or as a reward for business. Employees and agents engaging in this conduct are subject to termination and will be reported to Chemonics' Client. In addition, Chemonics will inform its Client of any supplier offers of money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value, or compensation to obtain business.

Please contact the Point of Contact or Chemonics Office of Business Conduct listed in the Key Procurement Information with any questions or concerns regarding the above information or to report any potential violations.

Section 2. ITT Definitions

The following definitions apply to Chemonics invitations to tender as applicable:

a. **"Agreement"** refers to a contract that will be executed as a result of this tendering process between Chemonics (Buyer) and the selected Tenderer (Seller). It can be a Subcontract, or a Vendor Agreement as defined below.

b. **"Anticipated date of award"** is the date that Chemonics expects to sign the Agreement with the Vendor/Subcontractor.
c. **"Anticipated date of mobilisation"** is the date Chemonics expects the Vendor/Subcontractor to commence work.
d. **"Authority or Chemonics Client"** means an entity that has contracted Chemonics to implement the Project referenced on the cover page.

груп 2006 року. Тому Учасники повинні дотримуватися всіх застосовних законів, законодавчих актів, норм і кодексів стосовно протидії рабству та торгівлі людьми, в тому числі Закону про сучасне рабство 2015 року. Учасники гарантують, що станом на момент подання пропозиції їм не відомо про жодне теперішнє чи майбутнє питання, що може спричинити реальний конфлікт інтересів стосовно цієї пропозиції та/або Проєкту або його видимість. У разі виникнення реального чи видимого конфлікту інтересів Учасник повинен негайно повідомити про це Кімонікс у письмовій формі.

Співробітникам і представникам Кімонікс суворо заборонено вимагати чи приймати будь-які кошти, плату, комісії, кредити, подарунки, грошові винагороди, цінності або компенсації від поточних або потенційних постачальників в обмін на комерційні можливості або в якості винагороди за такі можливості. Співробітники та представники, що вдаються до таких дій, підлягають звільненню, а інформація про них передається Клієнту Кімонікс. Крім того, Кімонікс зобов'язується повідомляти свого Клієнта про всі випадки пропонування постачальниками коштів, плати, комісій, кредиту, подарунків, грошових винагород, цінностей або компенсацій за отримання комерційних можливостей.

Стосовно всіх питань щодо наведеної вище інформації або пов'язаних із нею ситуацій, які викликають занепокоєння, а також для повідомлення про будь-які можливі порушення слід звертатися до Контактної особи чи Офісу ділової поведінки Кімонікс, зазначених у розділі «Основна інформація про закупівлю».

Розділ 2. Визначення термінів у ITT

У запрошеннях до участі в тендерах Кімонікс застосовуються наступні визначення:

a. "**Угода**" означає контракт, укладений за результатами цієї тендерної процедури між Кімонікс (Покупець) і обраним Учасником тендеру (Продавець). Це може бути Субпідрядний договір або Договір із постачальником згідно з наведеними нижче визначеннями.
b. "**Очікувана дата укладення угоди**" – це дата, коли Кімонікс планує підписати Угоду з Постачальником / Субпідрядником.
c. "**Очікувана дата початку робіт**" – це дата, коли Кімонікс очікує від Постачальника / Субпідрядника початку виконання робіт.
d. "**Державний орган або Клієнт Кімонікс**" означає установу, з якою Кімонікс уклав договір про реалізацію Проєкту, зазначеного на титульній сторінці.

e. **“Chemonics”** acting as the **“Buyer”** means Chemonics Group UK Limited. or a branch or subsidiary implementing the Project.

f. **“Country of Performance”** means the country(ies), identified in the Key Procurement Information, where the Services are rendered and/or Goods will be used.

g. **“Eligible Vendor/Subcontractor”** means an entity that complies with the ITT eligibility requirements and that has passed Chemonics due diligence process.

h. **“FCDO”** means Foreign Commonwealth & Development Office and includes any successor departments of the U.K. Government.

i. **“Framework Agreement”** is a draw-down or umbrella type agreement that establishes the pricing, terms, and conditions for the as-needed purchases. This agreement allows the Project to issue specific purchase orders, on an as-needed basis, for the procurement of Goods/Services over the Period of Performance. Chemonics is only obligated to pay for Goods/Services ordered through purchase orders issued under this agreement and delivered by the Vendor in accordance with the terms & conditions. All unit prices included in the Tender must remain fixed for the initial Period of Performance of the Framework.

j. **“Goods”** means the supplies or items set out in Volume 3 and such other items as the parties may agree in writing from time to time to be delivered by the Vendor/Subcontractor.

k. **“In-Person Presentations”** means an invitation for the best ranked Tenderers to present their proposed technical proposal.

l. **“ITT Clarifications”** is the opportunity Tenderers have to ask questions on the ITT. Questions or clarifications shall only be sent to the Point of Contact and no later than the date and time specified in the Key Procurement Information. To ensure equity, responses will be notified to all Tenderers (where deemed appropriate by Chemonics) without disclosure of the initiator. Only written answers from Chemonics will be considered official and carry weight in the tendering process and subsequent evaluation. Any answers received outside the official channel, whether received verbally or in writing, from employees or representatives of Chemonics or any other party, will not be considered official responses regarding this ITT.

e. “**Кімонікс**” в якості “**Покупця**” означає компанію «Кімонікс Груп Ю. Кей Лімітед» або філію чи дочірню компанію, що реалізовує Проєкт.

f. “**Країна виконання угоди**” означає країну(и), зазначену(і) в розділі «Основна інформація про закупівлю», в якій(их) надаються Послуги та/або використовуватимуться Товари.

g. “**Прийнятний Постачальник / Субпідрядник**” означає суб’єкта господарської діяльності, що відповідає вимогам прийнятності ІТТ і пройшов процедуру належної перевірки Кімонікс.

h. “**МЗС Великої Британії**” означає Міністерство закордонних справ, справ Співдружності націй і розвитку Великої Британії та включає всі державні органи-правонаступники Уряду Великої Британії.

i. “**Рамкова угода**” – це парасолькова угода, в якій визначаються ціни та умови закупівель, що здійснюватимуться за потреби. У рамках цієї угоди Проєкт може, коли виникне така потреба, оформлювати окремі договори про закупівлю Товарів / Послуг протягом Періоду виконання рамкової угоди. Кімонікс зобов'язаний оплачувати лише ті Товари / Послуги, що були замовлені шляхом оформлення договорів про закупівлю в рамках цієї угоди та надані Постачальником згідно з її умовами. Усі ціни за одиницю, зазначені в Тендерній пропозиції, повинні залишатися незмінними протягом початкового Періоду виконання рамкової угоди.

j. “**Товари**” означають предмети чи речі, зазначені в розділі 3, а також інші речі, про доставку яких Постачальником / Субпідрядником сторони домовилися в письмовій формі у відповідний момент часу.

k. “**Особисті презентації**” означає запрошення Учасників, які набрали найбільше балів за результатами оцінки, для представлення своїх технічних пропозицій.

l. “**Запити на роз’яснення ІТТ**” – це можливість для Учасників тендеру задати питання щодо ІТТ. Питання або запити на роз’яснення слід надсилати тільки Контактній особі не пізніше дати та часу, зазначених у розділі «Основна інформація про закупівлю». Для забезпечення рівних умов відповіді повідомлятимуться всім Учасникам тендеру (якщо Кімонікс вважатиме це доцільним) без зазначення ініціатора питання/запиту. Лише письмові відповіді Кімонікс вважатимуться офіційними та матимуть значення у тендерній процедурі та подальшій оцінці тендерних пропозицій. Усі відповіді, отримані неофіційними каналами, усно чи письмово, від співробітників або представників Кімонікс чи будь-якої іншої

m. **"ITT Conference day"** means a conference set prior to the Submission deadline where Tenderers are invited to discuss the conditions of the ITT and the Terms of Reference.

n. **"Legal Services Agreement or LSA"** constitutes a contract issued to provide legal advice for Project implementation on an as-needed basis.

o. **"Maximum Budget"** is the maximum amount available or authorised for the total procurement. Tenders are expected to be below this amount unless specified in the ITT.

p. **"Plug Figure"** is an amount of money that the Project expects to be budgeted or reflected in the proposed budget. i.e., travel costs for £25,000 or a programmatic audit for £5,000.

q. **"Proposal validity"** means a period, expressed in calendar days, in which proposed prices must remain valid after the ITT deadline. If an evaluation process is delayed, Chemonics reserves the right to request extension of the offer validity period.

r. **"Project"** is the project that Chemonics is engaged to deliver pursuant to the provisions of the Prime Contract.

s. **"Purchase Order or PO"** constitutes an agreement issued which includes a description of the Goods and/or Services and the Schedule of Prices stipulated for the individual order.

t. **"Services"** means the services set out in Volume 3 to be delivered by the Vendor/ Subcontractor.

u. **"Subcontract"** means a contractual agreement for services or facilities which *are material* for the provision of services under the head contract with the Authority.

v. **"Subcontractor"** means the entity selected by Chemonics to supply the Goods and/or Services under a Subcontract resulting from this ITT.

w. **"Time and Materials Vendor Services Agreement or VSA"** constitutes a contract issued which includes a description of the Services and the Workdays being Ordered. The Schedule of Prices is expressed in Time (Gross daily rates) and Materials (expenses).

x. **"Transportation Services Agreement or TSA"** constitutes a contract issued to provide transportation (car plus driver) for Project implementation.

сторони, не вважатимуться офіційними відповідями стосовного цього ITT.

m. "**Дата тендерної конференції**" означає конференцію перед Кінцевим терміном подання пропозицій, на яку Учасників запрошують для обговорення умов ITT і Технічного завдання.

n. "**Договір про надання юридичних послуг або LSA**" означає договір про надання юридичних консультацій стосовно реалізації Проєкту в міру виникнення потреби.

o. "**Максимальний бюджет**" означає максимальна сума, наявна чи погоджена на всю закупівлю. Якщо інше не зазначене в ITT, очікується, що Тендерні пропозиції будуть нижче цієї суми.

p. "**Прогнозна сума**" означає грошова сума, яку за очікуваннями Проєкту буде закладено чи відображено в запропонованому бюджеті, наприклад, 25 000 фунтів стерлінгів на транспортні витрати або 5 000 фунтів стерлінгів програмний аудит.

q. "**Термін дії пропозиції**" означає кількість календарних днів після кінцевого строку подання тендерних пропозицій, протягом якого повинні зберігати чинність запропоновані ціни. У разі затримок у процедурі оцінки пропозицій Кімонікс залишає за собою право просити подовження терміну дії пропозиції.

r. "**Проєкт**" означає проєкт, який повинен реалізувати Кімонікс згідно з положеннями Основного контракту.

s. "**Договір про закупівлю або PO**" означає договір, який містить опис Товарів та/або Послуг і Прейскурант на окреме замовлення.

t. "**Послуги**" означає послуги, зазначені в розділі 3, які надаватиме Постачальник / Субпідрядник.

u. "**Субпідрядний договір**" означає договір на надання послуг або предметів, які *є істотними* для надання послуг за основним контрактом із Державним органом.

v. "**Субпідрядник**" означає суб'єкта господарської діяльності, обраного компанією Кімонікс для постачання Товарів та/або надання Послуг за Субпідрядним договором, укладеним за результатами цього Тендеру.

w. "**Договір про надання послуг із оплатою на базі витрат часу та матеріалів або VSA**" – це укладений контракт, що містить опис замовлених Послуг і Робочих днів. Прейскурант виражається в Часі (денні ставки брутто) та Матеріалах (витрати).

x. "**Угода про надання транспортних послуг або TSA**" – це контракт на здійснення перевезень (автомобіль плюс водій), укладений для реалізації Проєкту.

y. **"Tenderer"** means the entity submitting a tender or bidding under this ITT.

z. **"U.K."** means the United Kingdom including its provinces, states and territories.

aa. **"U.S."** or "United States" means the United States of America, including any State(s) of the United States, the District of Columbia, and areas of U.S.-associated sovereignty, including commonwealths, territories and possessions.

bb. **"Value for Money or VfM"** is defined as the "optimum combination of whole-life cost and quality to meet requirements in a fully transparent manner". The concept of VfM also includes the "4 E".

   i. Economy: ensuring how teams will gather up-to-date information on cost drivers to deliver the most economical approach.

   ii. Efficiency: project learning exercises reflect operational lessons to improve efficiency of the delivery strategy.

   iii. Effectiveness: present Key \Performance Indicators (KPI) and project indicators that show how the project is achieving results.

   iv. Equity: how the project is addressing gender equality, disability, and leaving no one behind.

cc. **"Vendor or Supplier"** means the entity selected by Chemonics to supply the Goods and/or Services under a vendor agreement resulting from this ITT. Examples of vendor agreements are PO, VSA, TSA, LSA as defined herein.

dd. **"Vendor Agreement"** means a contractual agreement for ancillary services or Goods which *are not material* for the provision of services under the head contract.

y. "**Учасник тендеру**" означає суб'єкта господарської діяльності, який надає тендерну пропозицію в рамках цього Тендеру.

z. "**Велика Британія**" означає Сполучене Королівство, включно з його провінціями, землями і територіями.

aa. "**США**" або "Сполучені Штати" означає Сполучені Штати Америки, в тому числі будь-який(і) штат(и) Сполучених Штатів, Округ Колумбія, а також залежні території США, в тому числі співдружності, території та володіння.

bb. "**Оптимальне співвідношення ціни та якості або VfM**" – це "оптимальна комбінація повної вартості за весь строк служби та якості, що відповідає вимогам і досягнута абсолютно прозорим шляхом". До концепції VfM також входять "4 E".

   i. Economy – Економія: забезпечення збору співробітниками актуальної інформації про фактори формування вартості для досягнення найбільш економного підходу.

   ii. Efficiency – Ефективність: під час навчання на досвіді реалізації проєкту враховуються уроки, винесені з операційної діяльності, з метою підвищення ефективності стратегії реалізації проєкту.

   iii. Effectiveness – Результативність: поточні Ключові показники ефективності (КПЕ) та індикатори проєкту, що демонструють, як проєкт досягає результатів.

   iv. Equity – Рівність: як у проєкті враховуються питання гендерної рівності, людей із інвалідністю та інклюзивності.

cc. "**Постачальник**" означає суб'єкта господарської діяльності, обраного компанією «Кімонікс» для постачання Товарів та/або надання Послуг за договором із постачальником, укладеним за результатами цього Тендеру. Прикладами договорів із постачальником є PO, VSA, TSA, LSA (згідно з визначеннями в цьому ITT).

dd. "**Договір із постачальником**" означає контракт на допоміжні послуги або товари, які *не є істотними* для надання послуг у рамках головного контракту.

Section 3. Terms and Conditions of the Tender

The following terms and Conditions apply to this ITT

a) This is an invitation to tender (ITT) only. Issuance of this ITT does not in any way obligate Chemonics, the Project, or Chemonics Client to make an award or nor does it commit Chemonics to pay any costs incurred in the preparation and submission of the proposals. *

b) Chemonics may cancel this ITT at any time.

c) Late tenders may be considered at the discretion of Chemonics.

d) Chemonics reserves the right to reject any and all offers, if such action is considered to be in the best interest of Chemonics.

e) If there are significant deficiencies regarding responsiveness to the requirements of this ITT, a tender may be deemed "non-responsive" and thereby disqualified from consideration. Chemonics reserves the right to waive immaterial deficiencies at its discretion.

f) Complaints/Appeals: The Tenderer agrees that any complaint or appeal hereunder must be presented—in writing with full explanations—to the Point of Contact in the Key Procurement Information in Volume 1 for consideration. Chemonics, at its sole discretion, will make a final decision on the complaints/appeals for this procurement. By submitting a Tender hereunder, the Tenderer understands that the Authority/Chemonics Client is not a party to this solicitation and will not entertain appeals from Vendors/Subcontractors. *

g) Tenders must provide their best offer. It is anticipated that award will be made solely based on these original offers. However, Chemonics reserves the right to conduct negotiations with and/or request clarifications from any Tenderer prior to award.

h) The Agreement issued by Chemonics will contain provisions required by the Authority and will be subject to Chemonics' standard terms and conditions. A copy of the full terms and conditions is available upon request. *

i) An Agreement resulting from this ITT will only be issued to the entity submitting the tender in response to this ITT; payments for Goods or Services provided under such will not be issued to a third party. *

j) Tenders are encouraged to view Chemonics Data Privacy Policies to see how we process your personal data. *

Розділ 3. Умови тендеру

У рамках цього Тендеру застосовуються наступні Умови.

a) Цей документ є лише запрошенням до участі у тендері (ITT). Опублікування цього ITT не накладає на Кімонікс, Проєкт чи Клієнта Кімонікс жодних зобов'язань щодо укладення угоди та не зобов'язує Кімонікс оплачувати будь-які витрати, понесені під час підготовки та подання пропозицій.

b) Кімонікс у будь-який момент може скасувати цей Тендер.

c) Тендерні пропозиції, подані з запізненням, розглядаються на розсуд Кімонікс.

d) Кімонікс залишає за собою право відхилити будь-яку окрему або всі пропозиції, якщо вважатиме, що це відповідає інтересам Кімонікс.

e) У разі виявлення суттєвих невідповідностей вимогам цього ITT пропозиція може бути визнана такою, що не відповідає вимогам, і через це виключена з розгляду. Кімонікс залишає за собою право на власний розсуд не зважати на несуттєві невідповідності.

f) Оскарження. Учасник тендеру погоджується, що всі скарги за цим Тендером повинні надсилатися (в письмовій формі з усіма поясненнями) на розгляд Контактній особі, зазначеній у розділі 1 «Основна інформація про закупівлю». Кімонікс на свій власний розсуд приймає остаточне рішення щодо скарг за цією закупівлею. Подаючи Тендерну пропозицію за цим ITT, Учасник тендеру розуміє, що Державний орган / Клієнт Кімонікс не є його стороною і не розглядатиме скарги Постачальників / Субпідрядників.*

g) Учасник тендеру повинен надати найкращу пропозицію. Очікується, що угоду буде укладено виключно на підставі цієї оригінальної пропозиції. Однак Кімонікс залишає за собою право до укладення угоди вести переговори з будь-яким Учасником тендеру та/або задавати йому уточнюючі питання.

h) Угода, укладена з Кімонікс, міститиме положення, включені на вимогу Державного органу, і регулюватиметься стандартними умовами Кімонікс. Копія повного тексту умов надається на запит. *

i) Угода, укладена за результатами цього Тендеру, оформлюється лише з суб'єктом господарської діяльності, який подавав тендерну пропозицію у відповідь на це ITT; оплата третім сторонам за Товари чи Послуги, надані за такою Угодою, не здійснюватиметься. *

j) Учасникам тендеру рекомендується ознайомитися з Політикою конфіденційності даних Кімонікс, в якій описано, як компанія обробляє персональні дані. *